



**Les Eco Technologies pour l'efficacité énergétique et hydraulique,  
La bonne gestion et la valorisation des déchets solides et liquides,  
Un enjeu stratégique majeur porteur de croissance**



Le Comité d'organisation de la 66<sup>e</sup> édition du Congrès annuel de l'ATIP vous accueille dans la capitale des gaules, une première pour notre association. Par ce choix, nous poursuivons ainsi notre politique de délocalisation dans les différentes régions de France, pour nos réunions techniques afin de répondre aux vœux exprimés par nos adhérents. Après Arles, Annecy, Avignon, Biarritz, Bordeaux, Grenoble, Lille, Nancy, Nice et Rouen pour ne citer que ces villes, nous avons choisi Lyon au cœur d'une région qui a toujours soutenu cet évènement papetier.

Le programme que nous vous proposons centré sur les Eco Technologies pour l'efficacité énergétique et hydraulique, la bonne gestion des déchets solides, répond aux enjeux stratégiques des entreprises dans un contexte économique qui exige l'amélioration de la performance industrielle et de la compétitivité.

Le programme de conférences est décomposé en 3 sessions « Eaux, Boues, Energie » avec une ouverture consacrée à la présentation du BREF PAPETIER et de ses impacts sur l'exploitation industrielle. Nous nous sommes efforcés de privilégier les témoignages industriels et les exemples concrets de résultats bénéfiques pour l'exploitation.

Ce congrès 2013 sera aussi celui de l'annonce du renforcement de la coopération ATIP-CTP-Grenoble INP-Pagora.

Le Comité d'organisation remercie l'ensemble de nos partenaires, tous les intervenants, présidents de séances et tous ceux qui contribuent par la mise à notre disposition, de relais de contacts de personnalités industrielles et publiques, par leurs idées, à nous permettre d'élaborer dans des conditions toujours difficiles, ce traditionnel rendez-vous annuel de l'ATIP qui rassemble les principaux acteurs de notre Filière.

Nous comptons sur votre présence à Lyon, présence indispensable pour que nous puissions encore poursuivre dans de bonnes conditions, notre mission au service de l'industrie papetière.

**Bon Congrès 2013**

**Pour le Comité d'organisation  
Hugues LEYDIER, Président**



# Espaces partenaires

**Surface : 9 m<sup>2</sup>**

## Equipements :

Cloisons, moquette, enseigne, éclairage, mobilier (1 table, 4 chaises, présentoir), électricité, connexion Wi-Fi, nettoyage espace

## Sont compris dans l'offre :

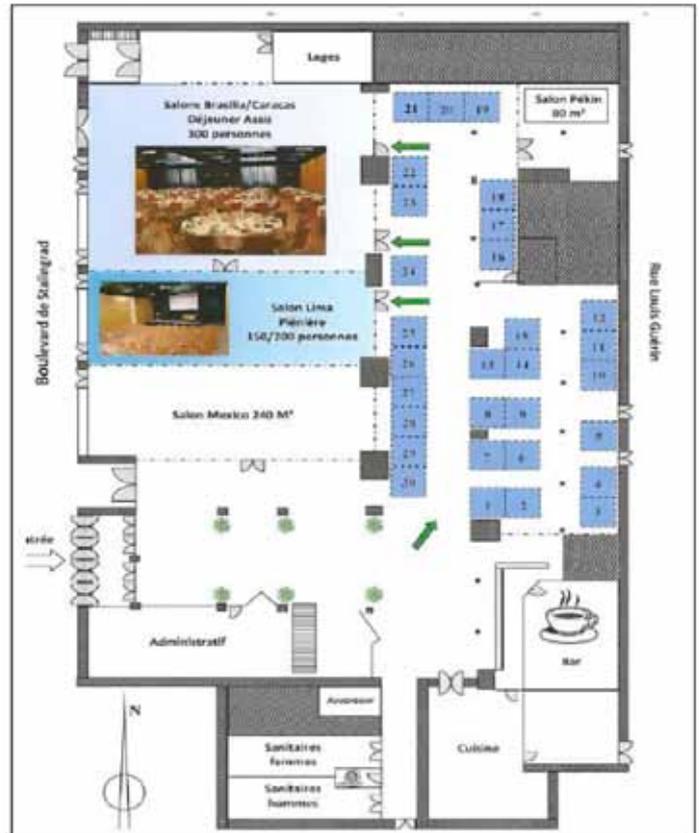
50 cartes d'invitations clients,  
Déjeuners du 13 et du 14 novembre pour 2 personnes,  
2 pass conférences

**Tarif : 3000 € (HT)**

**Contact :** Virginie BATAIS

Tél. 01 45 62 11 91

E-mail : [atip@wanadoo.fr](mailto:atip@wanadoo.fr)



# Trophées du Progrès

**Mardi 12 novembre 2013 : 16h45 - 18h00**

**Lauréats 2012 à Lille**



**Objectif identique aux autres années.** Ce concours amical vise à récompenser toute initiative, toute démarche technique ou de management, venant des équipes de production ayant débouché sur une amélioration de la performance de l'entreprise.

**Pas de thème spécifique proposé,** toutes les actions dans tous les domaines porteuses de progrès peuvent être présentées.

**Comment participer ?** En adressant, avant le 15 octobre 2013, votre projet à l'ATIP en une dizaine de lignes précisant l'objectif et le nom ou les noms des intervenants. Présentation d'une trentaine de minutes. Résultats communiqués au cours de la soirée officielle du mercredi 13 novembre.

**Pour information complémentaire :**

**Daniel GOMEZ :** [atip.gomez@wanadoo.fr](mailto:atip.gomez@wanadoo.fr)

**Mardi 12 novembre 2013 : 18h – 19h30**  
**Cocktail d'accueil ouvert aux congressistes**

# Palmes de l'innovation

**Le dossier de candidature est consultable sur le site :** [www.atip.asso.fr](http://www.atip.asso.fr)

Concours ouvert aux fournisseurs partenaires, aux centres de recherche et universités.

La liste des sociétés présentant une innovation sera communiquée sur l'espace partenaires et sur le site [www.atip.asso.fr](http://www.atip.asso.fr)

La participation au concours des Palmes de l'innovation est une marque de dynamisme et de réactivité de l'entreprise pour répondre par l'innovation, aux besoins de l'industrie papetière.

**Infos complémentaires :** Virginie BATAIS – Tél. 33 1 45 62 11 91 – [atip@wanadoo.fr](mailto:atip@wanadoo.fr)

## Ateliers de formation opérateurs

**Mercredi 13 et Jeudi 14 novembre 2013**

Bien que la ville de Lyon ne soit pas située au cœur d'une grande Région Papetière, nous avons néanmoins maintenu l'organisation de sessions de formation destinées aux équipes d'opérateurs en considérant que l'intérêt de cette formation l'emportera sur l'éloignement des sites de production..

L'atelier opérateurs est une réponse aux échanges et à l'interactivité entre opérateurs. Il permet de développer les compétences autour de thématiques d'actualités pour la recherche de solutions aux problématiques papetières actuelles. Ce service de l'ATIP est aussi un outil de valorisation du métier de papetier.

Nous ne sommes encore pas en mesure de préciser le ou les thèmes qui seront retenus en fonction des propositions des partenaires fournisseurs et des besoins des équipes de production.

**Infos complémentaires :** Daniel GOMEZ – [atip.gomez@wanadoo.fr](mailto:atip.gomez@wanadoo.fr)

## Inauguration officielle

**Mercredi 13 novembre 2013 : 11h45 – 13h00**

L'inauguration sera suivie par l'annonce du partenariat ATIP – CTP – Grenoble INP-Pagora

**Kemira**

**Soirée officielle**

**COATEX**  
ARKEMA INDUSTRIE

**Mercredi 13 novembre 2013 (à partir de 19h45)**



**LES TERRASSES DU PARC**

115 boulevard de Stalingrad  
69100 VILLEURBANNE - Tél. 04 37 42 08 20

A proximité de l'Espace Tête d'Or Centre de Congrès

# Programme de conférences

## Mardi 12 novembre 2013 (après-midi)

### 15h30 – 16h45 : Conférence d'ouverture

#### Présentation du contenu du BREF PAPETIER qui sera publié à l'automne 2013 Impacts sur l'exploitation industrielle : eaux, déchets, énergie

L'actualisation du BREF Papetier, dans le cadre de la directive IPPC, est un recueil des meilleures technologies disponibles pour l'ensemble des procédés, document de référence européen pour les industriels papetiers et les autorités administratives qui fixent les règles de fonctionnement.

**Introduction :** **Hugues LEYDIER**, Président de l'ATIP

Avec la participation de : **Bénédicte OUDART**, Directeur Environnement, COPACEL  
**Jori RINGMAN-BECK**, Directeur Recyclage, Produit et Environnement, CEPI

## Mercredi 13 novembre 2013 (matin)

### La problématique des eaux de fabrication, les opportunités d'exploitation de technologies pour une meilleure efficacité des équipements industriels

Quelles technologies à mettre en œuvre pour les économies d'eaux pour répondre aux recommandations du BREF : économies d'eaux de process : économies aux pompes à vide, pour la préparation des additifs, pour le nettoyage des habillages, aux refroidisseurs ...

- 9h00 – 9h10**      **Ouverture et animation de la session**  
*Actions à engager pour pouvoir répondre aux exigences du BREF : la vision du papetier*  
**Hugues LEYDIER**, Directeur Industriel, EMIN LEYDIER
- 9h10 – 9h35**      *Résultats obtenus avec la technologie d'ultrafiltration pour les économies d'eaux de process et la récupération des matières solides dans les effluents de la machine à papier et du couchage*  
**Tuija KUULA**, Global Technology Manager, Pulp Paper and Power, METSO
- 9h35 – 10h00**      *Le mélange flash rapide d'additifs en partie humide, ouvre de nouvelles perspectives pour les entreprises et le développement de la chimie des procédés*  
**Jouni MATULA**, Président, WET END TECHNOLOGIES
- 10h00 – 10h30**      **Pause et visite espaces partenaires**
- 10h30 – 10h55**      *Quelles innovations pour la fermeture des circuits et limites acceptables pour minimiser les problèmes d'encrassement des habillages et de corrosion des équipements. Nouveautés pour les traitements biocides et les systèmes de contrôle des dépôts*  
**Marko KOLARI**, R&D Manager Microbial Control, KEMIRA  
avec le témoignage de **CONDAT**
- 10h55 – 11h20**      *Intérêts des outils de simulation pour l'optimisation de la gestion des eaux – Applications au secteur papetier et résultats obtenus*  
**Sylvie NIVELON**, Responsable de projet, CTP
- 11h20 – 11h45**      *Une longue expérience et un savoir-faire reconnus pour le traitement des effluents papetiers*  
**Rienk PRINS**, spécialiste procédés, PAQUES

**Installations périphériques au process :  
Traitement des boues et des déchets industriels banals (DIB)**

**14h15 – 14h25** Ouverture et animation  
Norbert MICHAUD, Directeur usine, ARJOWIGGINS LE BOURRAY

**14h25 – 14h50** *La vérification des performances d'écotechnologies innovantes dans le cadre de l'ETV (Environmental Technology Verification)*  
Emmanuel REBUFFAT, Référent ETV, LNE

**14h50 – 15h15** *Valorisation et optimisation de la méthanisation des effluents solides et liquides*  
Jean-Christophe TOUREL, Pôle Développement Electricité et Gaz, GDF SUEZ

**15h15 – 15h40** *Valorisation des sous-produits non fibreux (Alu – PE) des briques alimentaires :  
Projet PalWaste Recycling de STORA ENSO Barcelone*  
Anne-Sophie VERQUERE, Responsable Communication & Environnement  
TETRA PAK France  
Juan VILA, Directeur usine, STORA ENSO Barcelone

**15h40 – 16h10** **Pause et visite des espaces partenaires**

**16h10 – 17h30** **Table ronde**

**Animation** Pascal VIGNAUX  
Directeur Industriel, NORSKE SKOG GOLBEY

**Innovations dans le traitement et la valorisation des boues**

- Techniques de pressage,
- Evolution des techniques d'épandage, géolocalisation et autres, compostage, briqueterie,
- Méthanisation : quels déchets de papeterie pouvant être traités par cette technologie ?  
Quels rendements prévisibles ? Intérêt économique et retour d'investissements ?
- Quelles valorisations internes et externes ?

**Avec la participation de :**

Volker HORSTMANN, Directeur Commercial, BELLMER KUFFERATH  
Pascal TAMPON, Directeur Régional, TERRALYS SITA  
Coralie BIERWALD, Development Manager, SEDE ENVIRONNEMENT  
Sophie DUPONT, Ingénieur Process Chimie et Biologie, STORA ENSO  
Norbert MICHAUD, Directeur usine, ARJOWIGGINS LE BOURRAY  
Etienne GRIFFON, Responsable Projet Energie, CTP



**Animation** **André BAUER**, Directeur de Production, Directeur Technique  
PAPETERIES DE CLAIREFONTAINE

*Quelles innovations pour les économies d'énergie ? Echangeurs, installations de vide, sécherie*

Comment mieux suivre et contrôler les consommations d'énergie ?  
Quelles nouvelles technologies de gestion des économies d'énergie escomptées : récupération de chaleur des flux liquides, solides et gazeux (buées de sécheries, fumées de chaudières...) - Mesures et bilan

**9h00 – 9h45** *La récupération des calories des rejets pour améliorer les performances énergétiques des sites papetiers :*

- ✓ *Cas d'une récupération de calories sur pompe à vide mise en œuvre dans le cadre du projet AlterEco*  
**Etienne GRIFFON**, Responsable Projet Energie, CTP
- ✓ *Cas d'un échangeur eaux usées / eaux fraîches avec un double objectif de limiter la température des rejets et de sauver des calories en hiver*  
**Norbert MICHAUD**, Directeur usine, ARJOWIGGINS LE BOURRAY

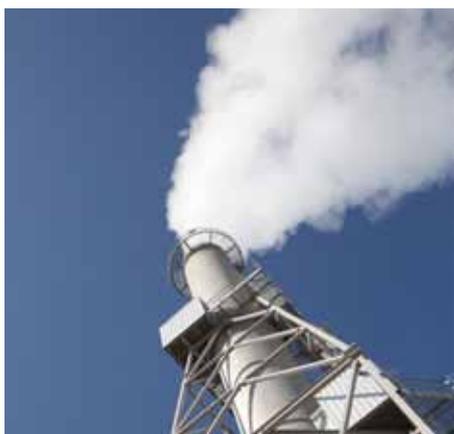
**9h45 – 10h15** *Audit des systèmes de vide : réduction de l'énergie consommée*  
**Dr. Simon CENA**, Directeur Général, ALLIMAND  
**Yann REMOND**, Ingénieur Commercial installation de vide, ALLIMAND

**10h15 – 10h45** **Pause et visite des espaces partenaires**

**10h45 – 11h15** *Réduire sa consommation d'énergie de 50 % en moyenne avec un ventilateur haute vitesse pour le remplacement des pompes à vide sans eaux d'étanchéité*  
**Jean KUSTER**, Directeur, PAPER RUN  
**Armando COELHO GASPARELLO**, Ingénieur production, PAPETERIES DE CLAIREFONTAINE

**11h15 – 11h45** *Air, eau, vapeur, le potentiel d'économies d'énergie dans la fabrication des papiers et cartons : audits et exemples concrets réalisés par L&B*  
**Patrick WEINERT**, Ingénieur projet, LANGBEIN & ENGELBRACHT  
**Thomas VOLKINSFELD**, Directeur, EUPAP  
Avec le témoignage de **Philippe ANTOINE**, Directeur industriel papier, EMIN LEYDIER

**11h45 – 12h15** *La modulation d'électricité au service du réseau*  
**Thierry TEIRLYNCK**, Directeur des Opérations, ENERGY POOL





66<sup>e</sup> CONGRÈS  
12 au 14 NOVEMBRE 2013



## Informations générales

### Lieu

#### Espace Tête d'Or Centre de Congrès

103 Boulevard Stalingrad 69100 Villeurbanne

Tél. 33 4 78 94 69 00 – Fax 33 4 72 44 06 23

[infos@espacetetedor.com](mailto:infos@espacetetedor.com)

### Accès

- **Route** : à 5 minutes du périphérique (Sortie Porte Saint Clair, direction Part Dieu) et des autoroutes (Paris, Genève, Marseille, Saint Etienne).
- **Train** : à 10 minutes de la Gare TGV de la Part Dieu. Bus C2 (arrêt Parc Tête d'Or).
- **Avion** : à 20 minutes de l'aéroport international de Lyon Saint Exupery. Navette aéroport – Gare SNCF Part Dieu « Rhônexpress » en 30 minutes.
- **Parking privé et gratuit** : 180 places. Accès 33 rue Louis Guérin.

### Hôtels partenaires Espace Tête d'Or recommandés

**Hôtel des Congrès** : réservation sur [www.hoteldescongres.com](http://www.hoteldescongres.com), code : ATIP2013

**Mercure Lyon Charpennes** : Tél. 04 72 44 46 46

**Hôtel de la Cité Concorde** : Tél. 04 78 17 86 86

**Hôtel du Parc** : Tél. 04 72 83 12 20



### Visite de l'exposition

Entrée libre

### Inscriptions aux conférences

Avec le bulletin d'inscription joint. Pour tout renseignement :

Contact ATIP : Virginie BATAIS - Tél. 01 45 62 11 91, [atip@wanadoo.fr](mailto:atip@wanadoo.fr)

### Soirée officielle du mercredi 13 novembre 2013

Inscription avec le bulletin joint

### Concours

**Palmes de l'Innovation** : concours réservé aux sociétés partenaires.

Dossier de candidature sur le site : [www.atip.asso.fr](http://www.atip.asso.fr)

**Trophées du Progrès** : concours ouvert aux papetiers.

Voir modalités de participation dans le programme.

### Espaces partenaires

Pour réserver un espace, contact : Virginie BATAIS, Tél. 01 45 62 11 91



23 rue d'Aumale – 75009 Paris

Tél. 33 1 45 62 11 91 – Fax 33 1 45 63 53 09

[www.atip.asso.fr](http://www.atip.asso.fr) E-mail : [atip@wanadoo.fr](mailto:atip@wanadoo.fr)